

Генеральная Ассамблея

Семьдесят седьмая сессия

Официальные отчеты

Первый комитет 32-е пленарное заседание Пятница, 4 ноября 2022 года, 15 ч 00 мин Нью-Йорк

Заседание открывается в 15 ч 05 мин.

Пункты 90-108 повестки дня (продолжение)

Принятие решений по проектам резолюций и решений, представленным по пунктам повестки дня, касающимся разоружения и международной безопасности

Председатель (говорит по-английски): Сегодня во второй половине дня Комитет продолжит принятие решений по всем проектам резолюций и решений, представленным по пунктам 90-108 повестки дня, заслушав всех ораторов, записавшихся для выступления по мотивам голосования после голосования по объединенным блокам вопросов 7 и 1.

Сейчас я предоставлю слово представителям, которые желают выступить с разъяснением мотивов голосования.

Г-н Брейди (Ирландия) (говорит по-английски): Я попросил слова для выступления по мотивам голосования по проекту резолюции А/С.1/77/L.25, озаглавленному «Доклад Конференции по разоружению». Ирландия проголосовала против предложенной Российской Федерацией поправки к пункту 5 постановляющей части, которая представляла собой политизированный акт со стороны России, призванный удалить и без того косвенную

ссылку на дискуссии Конференции по разоружению (КР) по Украине в этом году.

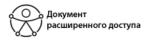
Ирландия воздержалась при беспрецедентном голосовании по представленному в этом году проекту резолюции в целом. Это отражает нашу значительную озабоченность в отношении функционирования Конференции по разоружению. Тот факт, что КР уже более 25 лет не может проводить переговоры и выполнять свой мандат, вызывает глубокую тревогу.

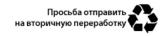
Доклады КР за это время имеют скорее процедурную, чем содержательную форму. В этом году доклад КР носит исключительно технический характер, не затрагивает ни одного существенного вопроса и даже не отражает количество заседаний, состоявшихся в 2022 году. Аналогичным образом, несмотря на все усилия Эквадора, проект резолюции Первого комитета также не затрагивает содержательную работу этого года и не предлагает дальнейших действий. Это глубоко проблематично.

Ирландия продолжает придавать большое значение работе КР. Однако Ирландия воздержалась при голосовании по проекту резолюции, поскольку в нем ничего не говорится о переживаемом КР кризисе, который заключается в ее бездействии. Применяемые методы работы завели в тупик, и в настоящее время договоры по разоружению заключаются вне рамок Конференции. Неспособность КР согласовать расширение своего членского состава, а

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов, кабинет AB-0601 (verbatimrecords@un.org). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (http://documents.un.org).







в некоторых случаях и отстранить некоторые государства от деятельности по контролю за ее работой подрывает принципы многосторонности.

Вызывает также глубокое сожаление тот факт, что КР неспособна внести элементарные поправки технического характера в свои правила процедуры, чтобы они отражали необходимость обеспечения равенства женщин и мужчин при участии в ее работе. От Конференции по разоружению мы ожидаем большего, а также считаем, что проект резолюции должен лучше отражать реальность вызовов, с которыми сталкивается КР, с тем чтобы Генеральная Ассамблея могла принимать в полной мере обоснованные решения относительно работы этого органа.

Ирландия рассчитывает на взаимодействие со всеми государствами-членами и обсуждение вопроса о поисках необходимых путей продвижения вперед в деле активизации работы Конференции по разоружению, с тем чтобы она вновь могла выполнять свой мандат.

Г-н Сивамохан (Малайзия) (говорит по-английски): Я попросил слово для разъяснения мотивов голосования Малайзии по проекту резолюции A/C.1/77/L.25.

Благодарим Эквадор за представление этого документа, касающегося доклада Конференции по разоружению, важного органа в рамках глобального механизма разоружения, одним из членов которой является Малайзия.

Наша делегация выражает сожаление по поводу того, что, хотя резолюция по этому вопросу обычно принималась Первым комитетом без голосования, на нынешней сессии этого не произошло. На фоне роста геополитической напряженности широкому кругу членов Организации Объединенных Наций были представлены многочисленные предложения, касающиеся пункта 5 постановляющей части, что в свою очередь привело к неоднозначности формулировок в отношении всего текста.

Малайзия воздержалась при голосовании по предложенной поправке к пункту 5 постановляющей части, и сделала бы то же самое в отношении других соответствующих поправок, если бы они не были сняты. По самому пункту 5 постановляющей части мы также воздержались при голосовании.

И хотя Конференцию по разоружению зачастую называют единственным многосторонним форумом международного сообщества для обсуждения вопросов разоружения, после завершения переговоров по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний в 1996 году она практически постоянно, за редким исключением, оказывается в институциональном тупике в отношении своей программы работы. Это необходимо исправить, если мы хотим, чтобы Конференция выполняла свои функции.

Давайте сделаем так, чтобы сегодняшнее голосование не подорвало еще больше авторитет и целостность Конференции по разоружению. Призываем соответствующие стороны к диалогу для активизации работы Конференции и обеспечения эффективного выполнения ею своего мандата.

Г-н Герра (Аргентина) (говорит по-испански): Хотел бы выступить с разъяснением мотивов голосования по поправке к проекту резолюции А/С.1/77/L.47, озаглавленному «Договор о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств», в отношении которой мы воздержались при голосовании.

Аргентина подтверждает важность этого документа в будущем как в деле разоружения, так и в деле нераспространения ядерного оружия, но при этом мы выражаем озабоченность по поводу отсутствия предложения обсудить этот проект резолюции в ходе неформальных консультаций. Обеспокоены также тем, что предложенная формулировка в том виде, в котором она изложена в пункте 1 постановляющей части, может повлиять на начало переговоров по договору о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств или предопределить его.

Председатель (говорит по-английски): Мы заслушали разъяснения последнего докладчика по мотивам голосования по блоку вопросов 7 «Механизмы разоружения» и блоку вопросов 1 «Ядерное оружие». На этом Комитет завершает принятие решений по всем проектам резолюций и решений, представленным по пунктам повестки дня, переданным на его рассмотрение.

Программа работы

04/11/2022 A/C.1/77/PV.32

Председатель (говорит по-английски): Нам осталось принять проект предварительной программы работы и расписания заседаний Первого комитета на 2023 год в том виде, в котором он содержится в распространенном среди всех делегаций документе A/C.1/77/CRP.5/Rev.2. Как, вероятно, известно делегациям, программа и расписание заседаний рассматриваются в рамках пункта 124 повестки дня «Активизация работы Генеральной Ассамблеи».

Позвольте напомнить лелеганиям. что 13 октября на своем 10-м заседании Комитет провел обсуждение методов своей работы и планирование по программам в рамках пункта 124 повестки дня «Активизация работы Генеральной Ассамблеи» и пункта 139 повестки дня «Планирование по программам». Это заседание было созвано в ответ на поручение Генеральной Ассамблеи рассмотреть методы работы и представить рекомендации в отсутствие выводов Комитета по программе и координации в отношении подпрограммы по разоружению. После заседания краткое содержание обсуждений было представлено мной Председателю Пятого комитета и распространено среди делегаций.

Теперь я хотел бы обратить внимание членов Комитета на находящийся у них на рассмотрении проект программы работы на 2023 год, который основан на практике работы Комитета в предыдущие годы. Программа работы включает одно организационное заседание, которое состоится в четверг, 28 сентября 2023 года, восемь заседаний в рамках общих прений, 13 заседаний в рамках сегмента тематических дискуссий — что немного больше, чем в предыдущие годы, но это исходя из нашего опыта в этом году, — и шесть заседаний в рамках этапа принятия решений. Также планируется провести заседание по вопросу о методах работы Комитета и планировании по программам.

Хотел бы напомнить всем делегациям, что Первый комитет пользуется помещениями для проведения заседаний и прочими ресурсами совместно с Четвертым комитетом. Соответственно проект предварительной программы работы Первого комитета на 2023 год, находящийся сейчас на нашем рассмотрении, был подготовлен на основе консультаций с секретариатом Четвертого комитета. Оба комитета будут и впредь координировать свою деятельность и придерживаться порядка очередности при проведении заседаний в целях максимально

эффективного использования совместных ресурсов. Находящаяся на рассмотрении предварительная программа работы, разумеется, будет доработана и издана в окончательном виде до начала основной работы Первого комитета на его следующей сессии.

Могу ли я считать, что Комитет постановляет принять проект предварительной программы работы и расписания заседаний Первого комитета на 2023 год в том виде, в котором он содержится в документе A/C.1/77/CRP.5/Rev.2?

Решение принимается.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас слово предоставляется представителю Российской Федерации, обратившемуся с просьбой выступить в порядке осуществления права на ответ.

В этой связи я хотел бы напомнить всем делегациям о том, что первое выступление ограничивается пятью минутами, а второе — тремя.

Г-н Шевченко (Российская Федерация): Мы вынуждены воспользоваться правом на ответ в связи с необоснованными, конфронтационными обвинениями в адрес России, прозвучавшими сегодня от ряда делегаций.

В ходе работы Первого комитета мы уже не раз были вынуждены брать ответное слово и реагировать на неуместные выпады в адрес России, в том числе в контексте ситуации на Украине. Каждый раз нам было что ответить по существу. Мы неоднократно выступали против попыток политизировать дискуссии и увести их в сторону от обсуждения рассматриваемых в Первом комитете проектов.

Однако сегодня мы опять услышали подобные обвинения в контексте обсуждения проекта резолюции A/C.1/77/L.25 «Доклад Конференции по разоружению». Мы уже дали подробные комментарии относительно нашей позиции в связи с нечистоплотными манипуляциями западных государств по слому консенсусного статуса проекта резолюции. Очевидно, что, к сожалению, он будет иметь пагубные последствия для целостности и устойчивости Конференции по разоружению (КР). Грубые нарушения правил процедуры КР, которые страны Запада постарались закрепить в резолюции, нанесли существенный удар по основам и устоям Конференции. В связи со столь алармистской, неконструктивной позицией ряда западных государств напрашивается вывод, что для них Конференция

22-74394 3/8

уже давно перестала быть органом для ведения переговоров по насущным вопросам разоружения и контроля над вооружениями.

Вопреки мандату эти государства используют Конференцию для сведения каких-то политических счетов, закрепления на разоруженческой площадке своих непрофильных преференций. Продолжение этой тенденции угрожает дальнейшим обострением противоречий, утратой Конференцией ее целостности, дальнейшей деградацией ее деятельности. И вина за это будет лежать на тех делегациях, которые на протяжении многих лет подпитывали эту опасную для КР тенденцию. Все более очевидным становится то, что такая линия выбрана указанными государствами совершенно осознанно — как часть более широкой стратегии коллективного Запада по созданию неприемлемых для отдельных государств условий при согласовании многосторонних документов, внесению в них заведомо неприемлемых формулировок, когда не остается иного выбора, кроме как заблокировать текст или лишить его консенсусного статуса.

Однако данная подрывная деятельность этих государств проходит не в вакууме: такое безответственное поведение — о котором так любят рассуждать западные делегации — очевидно уже всем.

Председатель (*говорит по-английски*): На этом Комитет завершает рассмотрение последнего пункта своей повестки дня.

В этом году Комитет завершил свою работу ровно за пять недель, после того как ему пришлось организовать четыре дополнительных пленарных заседания, в том числе два заседания в день праздника Дивали. Как известно членам Комитета, в связи с увеличением числа проектов резолюций и решений, представленных в этом году, и связанных с ними голосований, а также с высоким уровнем участия на всех этапах работы Комитета на этой сессии после пандемии коронавирусного заболевания мы не могли не провести эти дополнительные заседания. Тем не менее, Комитет эффективно продолжил свою деятельность, стремясь своевременно ее завершить.

В ходе сессии на этапе общих прений с заявлениями выступили 148 делегаций, а в ходе тематических дискуссий было сделано целых 365 заявлений. За 32 заседания Комитета делегации воспользовались правом на ответ не менее 134 раз,

не считая повторных заявлений. На этапе принятия решений Комитет принял 74 проекта резолюций и решений, из которых один был отозван и 47 было принято по результатам заносимого в отчет о заседании голосования; при этом поступило 85 просьб о проведении раздельного голосования. В общей сложности Комитет проводил голосование 128 раз, и только 28 проектов предложений были приняты без голосования.

Прежде чем завершить это заседание и закрыть основную часть семьдесят седьмой сессии Первого комитета, я предоставлю слово делегациям, желающим высказать заключительные замечания.

Г-н Сырымбет (Казахстан) (говорим по-английски): Я хотел бы поздравить Вас, г-н Председатель, с успешным выполнением Вашего важного мандата в ходе основной части этой сессии. Наша делегация присоединяется к общему мнению и отмечает Ваше умелое руководство работой этой сессией Первого комитета. Позвольте мне выразить признательность также всем членам Бюро, Докладчику и, конечно же, Секретарю за их готовность нести эту огромную ответственность от нашего имени. Желаю им всем всяческих успехов в выполнении их важных обязательств.

Г-н Эльхомосани (Египет) (говорит по-арабски): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы поблагодарить Вас и всех членов Бюро за умелое руководство работой Первого комитета на нынешней сессии. Выражаю признательность также Секретариату за его усилия в ходе работы Комитета.

Несмотря на надежды, которые мы возлагаем на разоруженческий механизм, включая Первый комитет, рассчитывая на то, что с его помощью мы сможем противостоять текущим международным проблемам, мы не можем отрицать, что сохраняющаяся международная напряженность сказывается на работе Комитета, которому все реже и реже удается придерживаться консенсусного подхода при рассмотрении различных резолюций и просьб о проведении по ним голосования. К сожалению, это говорит о существующем в настоящее время расколе на международной арене, а также о постепенной утрате консенсуса между государствами-членами.

В этом контексте Египет подчеркивает свою неизменную приверженность принципам, о которых мы последовательно заявляем на протяжении многих лет и даже десятилетий в отношении

04/11/2022 A/C.1/77/PV.32

ядерного разоружения, особенно в том, что касается создания на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и всех других видов оружия массового уничтожения.

В этой связи мы высоко оцениваем решительную поддержку резолюции о создании на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия (A/C.1/77/L.1), и резолюции об опасности распространения ядерного оружия на Ближнем Востоке (A/C.1/77/L.2).

В этом году большинство делегаций вновь подчеркнули необходимость организации конференции по вопросу о создании на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия, несмотря на попытки некоторых стран воспрепятствовать достижению этой цели под предлогом того, что проведение такой конференции противоречит руководящим принципам Комиссии Организации Объединенных Наций по разоружению в отношении создания зон, свободных от ядерного оружия, или с помощью заявлений о наличии разногласий между странами региона в отношении способов создания такой зоны, а также утверждений, что для организации такой конференции необходимо придерживаться плана действий, принятого на Конференции 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора.

По сути, все эти заявления направлены на обеспечение бессрочного сохранения статус-кво в регионе и пресечение любых попыток серьезно рассмотреть вопрос о выполнении резолюции 1995 года о создании на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения, которая была и остается неотъемлемой частью решения о бессрочном продлении Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО). В ответ на эти заявления мы можем подчеркнуть, что Конференция по рассмотрению действия Договора, на которой была принята эта резолюция, была организована под эгидой Организации Объединенных Наций, что эта резолюция была принята консенсусом и на основе свободного волеизъявления всех ее членов и что между странами региона нет никаких разногласий. Лишь одно государство отказывается участвовать в этих усилиях, причем другие государства — члены Организации Объединенных Наций отказываются даже называть его.

Если план действий 2010 года был единственно верным путем, то почему с 2012 года не проводилось генеральных конференций? Нет необходимости говорить о том, что результаты первых двух сессий Конференции по вопросу о создании на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения, были весьма положительными. Успех этих сессий служит опровержением любых подобных утверждений на этот счет.

Не существует никаких ограничений на участие в них той или иной страны. Таково реальное положение дел. Любой, кто станет это отрицать, будет отрицать реальность. Мы с нетерпением ожидаем созыва третьей сессии Конференции, которая пройдет с 14 по 18 ноября под председательством братской Ливанской Республики.

В заключение я хотел бы еще раз искренне поблагодарить Вас, г-н Председатель, за все Ваши усилия и проявленную мудрость в ходе руководства работой Первого комитета и пожелать Вам всяческих успехов.

Г-жа Нараянан (Индия) (говорим по-английски): От имени делегации Индии обращаюсь к Вам, г-н Председатель, и Вашим сотрудникам с наилучшими пожеланиями и поздравлениями и с признательностью отмечаю Вашу ведущую роль и блестящее руководство работой Первого комитета в этом году. Хотим поблагодарить также членов Бюро и сотрудников Секретариата за проделанную большую работу.

Г-н Ли Сун (Китай) (говорит по-китайски): Позвольте мне от имени делегации Китая тепло поблагодарить Вас, г-н Председатель, и членов Бюро за слаженное руководство работой Первого комитета, что позволило нам завершить работу в установленные сроки. Всем известно, что нынешняя сессия Первого комитета проходит на фоне сложнейшей и серьезнейшей международной ситуации и конъюнктуры, невиданных со времен окончания холодной войны.

В ходе заседаний Первого комитета, проводившихся в рамках общих и тематических прений, а также на этапе рассмотрения различных проектов резолюций, состоялись оживленные дискуссии по различным темам и велась серьезная работа над представленными проектами резолюций. Я считаю, что проводившаяся в Первом комитете работа характеризовалась — при том что мы

22-74394 5/8

занимаем разные позиции, преследуем разные цели и придерживаемся разных точек зрения по различным вопросам — добросовестным, ответпрофессиональным подходом ственным и стороны принимавших в ней участие делегаций, что является свидетельством того большого значения, которое члены Организации Объединенных Наций придают действующему под эгидой Организации Объединенных Наций механизму многостороннего контроля над вооружениями, разоружения и нераспространения, который воплощает Первый комитет. Кроме того, работа Комитета позволила прояснить перспективы развития многостороннего механизма системы Организации Объединенных Наций, и мы считаем эти перспективы весьма обнадеживающими.

Пользуясь данной возможностью, хотел бы выразить Вам, г-н Председатель, членам Бюро и сотрудникам Секретариата, устным и письменным переводчикам, а также всем сотрудникам, обеспечивающим работу Первого комитета, нашу искреннюю признательность за их работу. Китай также рассчитывает на продолжение серьезной работы во взаимодействии со всеми сторонами в рамках многосторонних механизмов Организации Объединенных Наций в области контроля над вооружениями, разоружения и нераспространения, таких как Первый комитет, Комиссия по разоружению и Конференция разоружению, в стремлении совместными усилиями содействовать успешному осуществлению международного процесса контроля над вооружениями, разоружения и нераспространения.

Г-н Суарис Дамику (Бразилия) (говорит по-английски): Г-н Председатель, прошу прощения за то, что задерживаю Ваше выступление, которого мы с нетерпением ждем.

Я хочу присоединиться к предыдущим ораторам и поблагодарить Вас, г-н Председатель, за руководство нашей работой в сложнейших условиях и за терпение, которое Вы проявляли по отношению к нам в течение этих пяти недель и 32 заседаний, неизменно демонстрируя мудрость и изысканные манеры — благодаря всему этому для нас было честью работать под Вашим руководством. Хочу также выразить признательность членам Бюро и сотрудникам Секретариата за их поддержку и за преданность своему делу.

Заявление Председателя

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я хотел бы высказать несколько заключительных соображений в качестве Председателя.

С момента своего создания Первый комитет играет важнейшую роль в рамках коллективных усилий Организации Объединенных Наций в области разоружения и международной безопасности. На мой взгляд, в этом году Комитет успешно справился с поставленными перед ним задачами и оправдал свою заслуженную репутацию и ожидания, которые возлагались на него делегациями. Как и в предыдущие годы, Комитет убедительно продемонстрировал свою важность и востребованность в качестве основного многостороннего форума для решения вопросов в сфере разоружения.

В нынешнем году заседания Первого комитета проходили в особенно непростое время. Наш мир сталкивается с многочисленными вооруженными конфликтами и стихийными бедствиями, представляющими серьезную угрозу для жизни и здоровья миллионов людей по всему миру. Расшатаны устои существующего международного порядка. Мы стали свидетелями ряда региональных конфликтов, подобных которым мир не видел со времен окончания холодной войны. Усиление напряженности в отношениях между крупными государствами уже привело к подрыву международного сотрудничества в области разоружения и международной безопасности, что дестабилизирует глобальную архитектуру разоружения и нераспространения.

Я с удовлетворением отмечаю, что перед лицом столь серьезных проблем этот орган за прошедшие пять недель продемонстрировал свою востребованность. На заседаниях Комитета активно обсуждались наиболее актуальные на сегодняшний день проблемы в области безопасности — от ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения, космической безопасности и обычных вооружений до кибербезопасности — и был достигнут значительный прогресс в деле их рассмотрения. Были представлены и внимательно изучены новые инициативы и предложения. Высказывались и обсуждались различные точки зрения. Затем Комитет принял решения по 74 предложениям, предусматривающим подтверждение существующих мандатов, внесение в них изменений и учреждение новых. Эти решения определили новое направление нашего сотрудничества и придали новый импульс нашим коллективным

04/11/2022 A/C.1/77/PV.32

действиям по преодолению наиболее острых проблем в области международного мира и безопасности.

Складывается впечатление, что спустя чуть более 77 лет с момента создания Организации мы, члены Организации Объединенных Наций, сталкиваемся, похоже, с утратой авторитета: наши обсуждения все чаще напоминают «диалог глухих», в то время как вокруг нас разгораются междоусобные конфликты. Это факт. Наряду с упадком великих держав это свидетельствует о несоответствии между современными проблемами и нашими возможностями в плане их решения. Мы создали для себя мир, в котором, к сожалению, бушует хаос. Устоявшиеся правила находятся на грани краха, а отводимая Организации Объединенных Наций роль хранителя международного порядка может показаться в лучшем случае второстепенной. Нисколько не лучше и ситуация в плане наших возможностей по обеспечению глобальной безопасности.

Вместе с тем я считаю, что человечество способно извлечь для себя пользу из этого кризиса. По моему мнению, Организация Объединенных Наций способна оказывать эффективное воздействие на формирование принципов и норм международного права.

В этой связи считаю уместным напомнить о словах бывшего Генерального секретаря, который говорил, что, в его представлении, предотвращение конфликтов — это действия, направленные на предотвращение возникновения споров и перерастания существующих споров в конфликты, а также на ограничение распространения конфликтов в случае их возникновения. Эта формула актуальна для нашей работы по сей день. Мы должны постоянно напоминать себе об этих основополагающих принципах. Сегодняшняя геополитическая и социально-экономическая обстановка в мире отличается от той, в условиях которой приходилось работать нашим предшественникам, равно как и нынешняя повестка дня в области глобальной безопасности. В том что касается Повестки дня в области глобальной безопасности, то здесь отмечается не только расширение ее сферы охвата, но и стремление к более углубленному рассмотрению включаемых в нее вопросов, причем в ее основе лежит идея секьюритизации.

Главной задачей мировых лидеров с точки зрения безопасности было избавить грядущие поколения от бедствий войны, но при этом мы уже дважды в нашей новейшей истории переживали огромные страдания, вызванные этим бедствием, и в настоящее время эта угроза нависла над нами уже в третий раз. Разве мы к этому стремимся? Конечно же нет. Разумеется, мы дипломаты, однако мы должны помнить, что мы прежде всего люди и наша задача — вносить вклад в дело мира. Разве не так? Мы нуждаемся друг в друге, однако в силу самой нашей природы мы обязаны, действуя как в собственных интересах, так и в интересах тех, кто полагается на нас, обеспечить установление мира во всем мире.

Я обращаюсь ко всем представителям с просьбой вновь зажечь факел мира и вдохнуть надежду на мирную жизнь, пообещав, что когда мы возобновим работу в рамках Первого комитета, то сможем с гордостью сказать, что дискуссии, которые велись нами на протяжении последних нескольких недель, действительно стоили затраченных усилий, поскольку они позволили сделать мир более безопасным местом для всех нас.

Я благодарю своего предшественника посла Магжана Ильясова (Казахстан), и его советника Жангельды Сырымбета за проделанную ими прекрасную подготовительную работу. Еще до моего избрания Председателем Комитета они заложили прочную основу для проведения сессии этого года. Я признателен им за то, что Комитету не пришлось тратить время на процедурные вопросы, когда мы приступили к работе по существу.

Пользуясь данной возможностью, я хотел бы отметить, что члены Бюро оказали мне столь необходимую поддержку, в том числе своими прекрасными советами по вопросам руководства работой Комитета и выполнения обязанностей Председателя. Поэтому я хотел бы выразить признательность за оказанное содействие трем заместителям председателя — Сильвии Балаж (Венгрия), Даниэлю Ретлину (Австрия) и Марсело Самбране-Торрелио (Боливия), а также Докладчику Назиму Халди (Алжир).

От имени Комитета я хотел бы поблагодарить также Высокого представителя по вопросам разоружения г-жу Идзуми Накамицу, присутствующего в зале директора и заместителя Высокого представителя Аде Эбо, а также сотрудников Высокого представителя, в частности Тома Коно и Кэтрин Прайзман, за их содействие работе Комитета.

22-74394 7/8

Хочу выразить глубокую признательность Секретарю Комитета Соне Эллиотт за ее безупречную работу. Она и ее сотрудники в секретариате Первого комитета — Александр, Катя, Дино, Жерар, Виктор и Джеффри — оказывали Комитету в высшей степени эффективное содействие в его работе. Благодарю их всех за столь значительный вклад и за поддержку, которую они оказывали мне в течение последних пяти недель.

Выражаю признательность также всем тем, кто неустанно вел скрытую от глаз работу, содействуя деятельности Комитета. Позвольте мне выразить глубокую признательность специалистам по обслуживанию заседаний, устным переводчикам, составителям отчетов, специалистам по связям с прессой, сотрудникам по работе с документами и звукооператорам.

И последнее, но не менее важное: я хотел бы выразить искреннюю признательность всем членам Комитета за их добросовестное участие, содействие, понимание и проявленную гибкость. Я не смог бы выполнять свои обязанности Председателя без их поддержки и содействия, и я им искренне благодарен. Я глубоко признателен им за их усилия и упорную работу, благодаря которым Комитету удалось не только выполнить свой мандат, но и сделать сессию этого года действительно продуктивной. Для меня было большой честью руководить работой Первого комитета. В заключение хочу привести следующие слова одного из бывших генеральных секретарей:

«Мы не можем дожидаться, станет свободным от войн, ядерного распространения или терроризма, того чтобы приступить к процессу разоружения. Мы не можем дожидаться ликвидации последних арсеналов ядерного оружия, для того чтобы продвинуться вперед в вопросе нераспространения. И мы не можем откладывать принятие мер, направленных на расширение использования ядерной энергии в мирных целях, в ожидании обеспечения разоружения и нераспространения».

В этих словах отражена настоятельная необходимость преодоления стоящей перед нами проблемы, и я уверен, что Комитет сможет ее успешно разрешить в следующем году и сообщить нам, что наш мир стал более безопасным местом для жизни. Благодарю членов Комитета за их терпение.

На этом завершается основная часть семьдесят седьмой сессии Первого комитета. Комитет вновь соберется в следующем году, чтобы, помимо прочего, избрать Председателя и других членов Бюро на семьдесят восьмую сессию.

В завершение своего выступления хочу пожелать доброго пути всем тем, кто возвращается из Нью-Йорка домой.

Заседание закрывается в 15 ч 45 мин.